

チャム ケンチャナヨ！ハングンマル！！

VOL. 9 (Lesson-109) 「憧れの韓流スターに会ったら①」

もしも偶然、憧れの韓流スターに会ったら。あるいはファンミーティングで会話が出来たら・・・。そんな時に役立つ会話です。

A : もしかして、ヒョンビンさん ですか？  
ホクシ ヒョンビン シ イムニカ？

B : はい  
ネ～

A : 一緒に 写真 撮って もらえますか？  
カッチ サジン チゴ ド ケンチャナヨ？

B : はい、 いいですよ  
ネ～ ケンチャナヨ

A : 有難うございます  
カムサハムニダ

あの～ サイン も して頂けますか？  
チヨギ～ サイン ド ケンチャナヨ？

B : はい、 これからも 愛して 下さいね  
ネ～ アップロ ド サランヘ ジュセヨ

A : はい、 たくさん 愛しま～す！  
ネ～ マニ サラン ハゲッスムニダ

- ・「もしかして=ホクシ」は、「言いにくいのですが、尋ねてもいいですか？」というニュアンスです。この一言を入れることでワンクッションを置けば、ストレートに尋ねるよりも失礼になりません。
- ・「写真撮ってもらえますか？=サジン チゴ ド ケンチャナヨ？  
⇒写真 撮っても 大丈夫ですか？」という言い方にします。  
「ケンチャナヨ？」は、相手が断り難い尋ね方ですので、是非一緒に写真を撮りたい！と思う時にはこのように尋ねるといいですよ。  
普通に、ツアーなどに参加された時、ガイドさんなどにもお願いする時にも使えますので、憶えておくと便利です。
- ・「アップロド」は、これから先（未来）を表わす言葉です。  
「これからも愛して下さいね」というのは、韓流スターの人達がよく口にする言葉です。愛するという言葉についての、日本人と韓国人の温度差は大きいですね。韓国語だと照れずに口に出来るフレーズです。皆さんも是非、照れずに言ってみて下さい！